Ermenrich LV20 PRO Laser Level

EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
ES Guía del usuario
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu



ERMENRICH

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk USA 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001,
contact_us@levenhuk.com
Levenhuk®, Ermenrich® are registered trademarks of Levenhuk Optics s.r.o. (Europe).
2006–2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
ermenrich.com
20241118



	EN	BG	CZ	DE	ES
1	360° horizontal laser beam	Хоризонтален лазерен лъч 360°	360° horizontální laserový paprsek	360° horizontaler Laserstrahl	Rayo láser horizontal de 360°
2	360° vertical laser beam	Вертикален лазерен лъч 360°	360° vertikální laserový paprsek	360° vertikaler Laserstrahl	Rayo láser vertical de 360°
3	Lock/unlock switch	Превключвател за заключване/отключване	Spínač zamykání/ odemykání	Verriegeln/Entriegeln-Schalter	Conmutador de bloqueo/ desbloqueo
4	Low battery indicator	Индикатор за изтощена батерия	Indikátor vybité baterie	Anzeige für geringen Ladestand	Indicador de batería baja
5	Warning indicator	Предупредителен индикатор	Výstražný indikátor	Warnanzeige	Indicador de advertencia
6	Vertical laser beam 1 control button	Бутон за управление на вертикалния лазерен лъч 1	Vertikální laserový paprsek 1 ovládací tlačítko	Vertikaler Laserstrahl 1 Steuertaste	Botón de control de rayo láser vertical 1
7	Vertical laser beam 2 control button	Бутон за управление на вертикалния лазерен лъч 2	Vertikální laserový paprsek 2 ovládací tlačítko	Vertikaler Laserstrahl 2 Steuertaste	Botón de control de rayo láser vertical 2
8	Horizontal laser beam control button	Бутон за управление на хоризонталния лазерен лъч	Tlačítko pro ovládání horizontálního laserového paprsku	Horizontaler Laserstrahl Steuertaste	Botón de control de rayo láser horizontal
9	Power/Brightness adjustment button	Бутон Захранване/ Регулиране на яркостта	Tlačítko Napájení/ Nastavení jasu	Ein/Aus-/Helligkeits-einstellungs-Taste	Botón Encendido/Ajuste del brillo
10	Tripod adapter	Адаптер за триножник	Adaptér na stativ	Stativadapter	Adaptador para trípode
11	Type-C USB slot	USB порт Type-C	Slot USB typu C	USB-Anschluss Typ C	Puerto USB de tipo C

	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1	360°-os, vízszintes lézersugár	Raggio laser orizzontale a 360°	Pozioma wiązka lasera 360°	Feixe laser horizontal 360°	Горизонтальный лазерный луч 360°	360° yatay lazer ışını
2	360°-os, függőleges lézersugár	Raggio laser verticale a 360°	Pionowa wiązka lasera 360°	Feixe laser vertical 360°	Вертикальный лазерный луч 360°	360° dikey lazer ışını
3	Zárolás/feloldás kapcsoló	Interruttore blocco/ sblocco	Przełącznik blokady/ odblokowania	Interruptor de bloqueio/ desbloqueio	Переключатель блокировки/ разблокировки	Kilitleme/kilit açma anahtarı
4	Alacsony töltésszintjelző	Indicatore di batteria scarica	Wskaźnik stanu baterii	Indicador de pilha fraca	Индикатор низкого заряда батареи	Düşük pil göstergesi
5	Figyelmeztető jelzés	Indicatore di avviso	Wskaźnik ostrzegawczy	Indicador de aviso	Предупреждающий индикатор	Uyarı göstergesi
6	1. függőleges lézersugár kezelőgombja	Pulsante di controllo raggio laser verticale 1	Przycisk sterowania 1 pionową wiązką lasera	Botão de controlo do feixe laser vertical 1	Кнопка управления вертикальным лазерным лучом 1	Dikey lazer ışını 1 kontrol düğmesi
7	2. függőleges lézersugár kezelőgombja	Pulsante di controllo raggio laser verticale 2	Przycisk sterowania 2 pionową wiązką lasera	Botão de controlo do feixe laser vertical 2	Кнопка управления вертикальным лазерным лучом 2	Dikey lazer ışını 2 kontrol düğmesi
8	Vízszintes lézersugár kezelőgombja	Pulsante di controllo raggio laser orizzontale	Przycisk sterowania poziomą wiązką lasera	Botão de controlo do feixe laser horizontal	Кнопка управления горизонтальным лазерным лучом	Yatay lazer ışını kontrol düğmesi
9	Főkapcsoló/ Fényerő-szabályozás gomb	Pulsante Alimentazione/ Regolazione della luminosità	Przycisk Zasilanie/ Regulacja jasności	Botão Ligar/Desligar/ Luminosidade	Кнопка «Питание/ Регулировка яркости»	Güç/Parlaklık ayarı düğmesi
10	Adapter háromlábú állványhoz	Attacco per treppiede	Adapter do statywu	Adaptador do tripé	Резьбовое крепление к штативу	Üçayak adaptörü
11	USB-C foglalat	Porta USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Ranhura USB tipo C	USB-разъем Type-C	Type-C USB yuvası

EN Ermenrich LV20 PRO Laser Level

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.** Use the device only as specified in the user manual.

The kit includes: laser level, Type-C USB cable, case, L-bracket, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable lithium battery. Connect the power cable (included) to the device and the DC adapter (not included) via a USB plug and connect it to the AC power supply to charge the device.

The warning indicator LEDs (2) show the battery charge level. If the warning indicator (2) flashes green, the battery is low and needs to be recharged.

Laser beams control buttons

On the laser level	Description
V1 (6)	Controls the vertical laser beam at the front of the device
V2 (7)	Controls the vertical laser beam on the side of the device
H (8)	Controls the horizontal laser beam

When moving the laser level or storing it, keep the switch (3) locked.

Auto-leveling mode

Slide the switch (3) to the unlocked position. All the laser beams will light up. The warning indicator (2) will light green. If the warning indicator (2) lights red and the laser beams flash frequently, place the device on a flatter surface. Use (6), (7), and (8) to control the laser beams. To turn the device off, switch (3) to the locked position.

Locked mode

Slide the switch (3) to the locked position. Press and hold (1) for 3 seconds to enter the locked mode. The warning indicator (2) will light red. The laser beams will flash every 5 seconds. In the locked mode the device can be angled as needed. This way it is possible to project inclined lines. To turn the device off, press and hold (1) for 3 seconds.

Brightness adjustment

When the device is in the auto-leveling or in the locked mode, press (1). There are four brightness levels. Press (1) to change the brightness level in order to save energy.

Pulse mode

Slide the switch (3) to the unlocked position. Press and hold (1) for 3 seconds to enter the pulse mode. The warning indicator (2) will flash green. Press and hold (1) for 3 seconds to exit this mode. The warning indicator (2) will light green.

Brightness adjustment is not possible in pulse mode.

Specifications

Working distance	30m
Laser color	green
Laser class	class II, 505–550nm, < 1mW
Expanded angle	6 lines: 4 horizontal (360°), 2 vertical
Brightness levels and working time	4 levels of brightness: 1 = 6h 30 min; 2 = 10h 45 min; 3 = 17h 56 min; 4 = 35h
Compensation range	4°±1°
Level accuracy	±1.5mm/5m
Tripod adapter	1/4" threaded hole
Water-/dustproof certification	IP54
Operating temperature range	–10... +50°C (+14... 122°F)
Power supply	3.7V, 4400mA·h rechargeable lithium battery

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

This is a class II laser product. Please DO NOT stare into the beam, with unprotected eyes or through an optical device, at any time or direct it towards other people. Do not remove any safety labels. Do not aim the device directly at the sun. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time to ensure that the measurements are accurate. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: ermenrich.com
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Лазерен нивелир Ermenrich LV20 PRO

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца**. Използвайте устройството само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Комплектът включва: лазерен нивелир, USB кабел Type-C, калъф, Г-образна скоба, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на устройството

В този уред се използва литиева акумулаторна батерия. Свържете захранващия кабел (включен) към устройството и постояннотоковия адаптер (не е включен) чрез USB порт и го свържете към променливотоковото захранване, за да заредите устройството.

Светодиодите на предупредителния индикатор (2) показват нивото на заряд на батерията. Ако предупредителният индикатор (2) премигне в зелено, батерията е слаба и трябва да се презареди.

Бутони за управление на лазерните лъчи

На лазерния нивелир	Описание
V1 (6)	Управлява вертикалния лазерен лъч в предната част на устройството
V2 (7)	Управлява вертикалния лазерен лъч отстрани на устройството
H (8)	Управлява хоризонталния лазерен лъч

Когато местите лазерния нивелир или го съхранявате, дръжте превключвателя (3) заключен.

Режим на автоматично нивелиране

Плъзнете превключвателя (3) в отключено положение. Всички лазерни лъчи ще се включат. Предупредителният индикатор (2) ще светне в зелено. Ако предупредителният индикатор (2) светне в червено и лазерните лъчи мигат често, поставете устройството върху по-равна повърхност. Използвайте (6), (7) и (8), за да управлявате лазерните лъчи. За да изключите устройството, превключете (3) в заключена позиция.

Режим на заключване

Плъзнете превключвателя (3) в заключена позиция. Натиснете и задръжте (1) за 3 секунди, за да влезете в заключен режим. Предупредителният индикатор (2) ще светне в червено. Лазерните лъчи ще премигват на всеки 5 секунди. В режим на заключване устройството може да се накланя под необходимия ъгъл. По този начин е възможно прожектиране на наклонени линии. За да изключите устройството, натиснете и задръжте (1) за 3 секунди.

Регулиране на яркостта

Когато устройството е в режим на автоматично нивелиране или в режим на заключване, натиснете (1). Има четири нива на яркост. Натиснете (1), за да промените нивото на яркостта с цел пестене на енергия.

Импулсен режим

Плъзнете превключвателя (3) в отключено положение. Натиснете и задръжте (1) за 3 секунди, за да влезете в импулсен режим. Предупредителният индикатор (2) ще премигне в зелено. Натиснете и задръжте (1) за 3 секунди, за да излезете от този режим. Предупредителният индикатор (2) ще светне в зелено.

В импулсен режим яркостта не може да се регулира.

Спецификации

Работна дистанция	30 m
Цвят на лазера	зелен
Клас на лазера	клас II, 505–550 nm, < 1 mW
Разширен ъгъл	6 линии: 4 хоризонтални (360°), 2 вертикално
Нива на яркост и време на работа	4 нива на яркост: 1 = 6 ч и 30 мин; 2 = 10 ч и 45 мин; 3 = 17 ч и 56 мин; 4 = 35 ч
Режим на компенсация	4°±1°
Ниво на точност	±1,5 mm/5 m
Адаптер за триножник	отвор с резба 1/4"
Сертификат за водо-/прахоустойчивост	IP54
Диапазон на работната температура	–10... +50 °C
Захранване	3,7 V, 4400 mA·h акумулаторна литиева батерия

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Това е лазерен продукт клас II. Моля, никога НЕ гледайте директно в лъча с незащитени очи или през оптично устройство и не го насочвайте към други хора. Не отстранявайте никакви етикети за безопасност. Не насочвайте устройството директно към Слънцето. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с литиева акумулаторна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно, за да сте сигурни, че измерванията са точни. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.
За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: ermenrich.com
Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Laserový nivelační přístroj Ermenrich LV20 PRO

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Přístroj používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Obsah sady: laserový nivelační přístroj, USB kabel typu C, pouzdro, držák typu L, návod k použití a záruku.

Nabíjení přístroje

Tento přístroj používá dobíjecí lithiovou baterii. Připojte napájecí kabel (je součástí dodávky) k přístroji a k DC adaptéru (není součástí dodávky) prostřednictvím USB konektoru a zapojením do sítě přístroj nabijte.

Diody LED výstražného indikátoru (2) ukazují úroveň nabití baterie. Pokud výstražný indikátor (2) bliká zeleně, je baterie vybitá a je třeba ji dobít.

Ovládací tlačítka laserových paprsků

Na úrovni laseru	Popis
V1 (6)	Ovládá vertikální laserový paprsek v přední části zařízení
V2 (7)	Ovládá svislý laserový paprsek na straně zařízení
H (8)	Ovládá horizontální laserový paprsek

Při přenášení nebo ukládání laserového nivelačního přístroje nechte spínač (3) zablokovaný.

Režim automatického vyrovnávání

Posuňte spínač (3) do odemčené polohy. Všechny laserové paprsky se rozsvítí. Výstražný indikátor (2) se rozsvítí zeleně. Pokud výstražný indikátor (2) svítí červeně a laserové paprsky často blikají, umístěte zařízení na rovnější povrch. Pomocí tlačítek (6), (7) a (8) ovládáte laserové paprsky. Chcete-li zařízení vypnout, přepněte spínač (3) do uzamčené polohy.

Uzamčený režim

Posuňte spínač (3) do uzamčené polohy. Stisknutím a podržením tlačítka (1) po dobu 3 sekund přejdete do uzamčeného režimu. Výstražný indikátor (2) se rozsvítí červeně. Laserové paprsky budou blikat každých 5 sekund. V uzamčeném režimu lze zařízení natočit podle potřeby. Tímto způsobem je možné promítat šikmé linie. K vypnutí zařízení stiskněte a podržte tlačítko (1) po dobu 3 sekund.

Nastavení jasu

Pokud je přístroj v režimu samonivelace nebo uzamčení, stiskněte tlačítko (1). K dispozici jsou čtyři úrovně jasu. Stisknutím tlačítka (1) změníte úroveň jasu, abyste ušetřili energii.

Pulzní režim

Posuňte spínač (3) do odemčené polohy. Stisknutím a podržením tlačítka (1) po dobu 3 sekund přejdete do pulzního režimu. Výstražný indikátor (2) bude blikat zeleně. Tento režim ukončíte stisknutím a podržením tlačítka (1) po dobu 3 sekund. Výstražný indikátor (2) se rozsvítí zeleně.

Nastavení jasu není v pulzním režimu možné.

Technické údaje

Pracovní vzdálenost	30 m
Barva laseru	zelený
Třída laseru	třída II, 505–550 nm, < 1 mW
Rozšířený úhel	6 řádků: 4 horizontální (360°), 2 vertikální
Úrovně jasu a pracovní doba	4 úrovně jasu: 1 = 6 hod 30 min; 2 = 10 hod 45 min; 3 = 17 hod 56 min; 4 = 35 hod
Rozsah kompenzace	4°±1°
Přesnost úrovně	± 1,5 mm/5 m
Adaptér na stativ	otvor se závitem: 1/4"

Certifikace odolnosti proti vodě/prachu	IP54
Rozsah provozní teploty	–10...+50 °C
Napájení	3,7 V, 4400 mA·h dobíjecí lithiová baterie

Vyrobce si vyhrazuje pravo bez předchoziho upozorněni měnit sortiment a specifikace vyrobků.

Péče a údržba

Jedná se o laserový výrobek třídy II. V žádném případě se NEDÍVEJTE do paprsku nebo přes optické zařízení nechráněnýma očima a nikdy jej nesměrujte na jiné osoby. Neodstraňujte žádné bezpečnostní štítky. Nemiřte zařízením přímo na Slunce. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithiovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte, aby byla zajištěna přesnost měření. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.
Další informace – navštivte naše webové stránky: ermenrich.com
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich LV20 PRO Laserniveau

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. **Halten Sie es von Kindern fern.** Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Das Set enthält: Laserniveau, USB-Typ-C-Kabel, Koffer, L-Halterung, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben. Verbinden Sie das Netzkabel (im Lieferumfang enthalten) mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Stromnetz an, um das Gerät aufzuladen.

Die Warnanzeige-LED (2) zeigt den Batteriestand an. Wenn die Warnanzeige (2) grün blinkt, ist der Akku schwach und muss aufgeladen werden.

Tasten zur Steuerung der Laserstrahlen

Auf dem Laserniveau	Beschreibung
V1 (6)	Steuert den vertikalen Laserstrahl an der Vorderseite des Geräts
V2 (7)	Steuert den vertikalen Laserstrahl an der Seite des Geräts
H (8)	Steuert den horizontalen Laserstrahl

Halten Sie den Schalter (3) verriegelt, wenn Sie das Laserniveau bewegen oder das Gerät lagern.

Autom. Nivellierungs-Modus

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Entriegelungsposition. Alle Laserstrahlen leuchten auf. Die Warnanzeige (2) leuchtet grün. Wenn die Warnanzeige (2) rot leuchtet und die Laserstrahlen häufig blinken, stellen Sie das Gerät auf eine flachere Oberfläche. Steuern Sie die Laserstrahlen mit (6), (7) und (8). Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter (3) in die Verriegelungsposition.

Verriegelter Modus

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Verriegelungsposition. Halten Sie (1) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Verriegelungsmodus zu aktivieren. Die Warnanzeige (2) leuchtet rot. Die Laserstrahlen leuchten alle 5 Sekunden. Im verriegelten Modus können Sie das Gerät nach Bedarf ausrichten. Auf diese Weise können geneigte Linien projiziert werden. Zum Ausschalten halten Sie (1) rund 3 Sekunden lang gedrückt.

Helligkeitsregelung

Wenn sich das Gerät im autom. Nivellierungs- oder verriegelten Modus befindet, drücken Sie (1). Es gibt vier Helligkeitsstufen. Drücken Sie (1), um durch die Änderung der Helligkeitsstufe Energie zu sparen.

Puls-Modus

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Entriegelungsposition. Halten Sie (1) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Puls-Modus zu aktivieren. Die Warnanzeige (2) blinkt grün. Halten Sie (1) 3 Sekunden lang gedrückt, um diesen Modus zu verlassen. Die Warnanzeige (2) leuchtet grün.

Die Helligkeit kann im Puls-Modus nicht eingestellt werden.

Technische Daten

Arbeitsabstand	30 m
Laserfarbe	grün
Laserklasse	Klasse II, 505–550 nm, < 1 mW
Erweiterter Winkel	6 Linien: 4 horizontal (360°), 2 vertikal
Helligkeitsstufen und Betriebsdauer	4 Helligkeitsstufen: 1 = 6 Std. 30 Min.; 2 = 10 Std. 45 Min.; 3 = 17 Std. 56 Min.; 4 = 35 Std.
Kompensationsbereich	4°±1°
Niveau-Präzision	±1,5 mm/5 m
Stativadapter	1/4-Zoll-Stativgewinde
Wasser-/Staubschutz-Zertifizierung	IP54
Betriebstemperaturbereich	–10... +50 °C
Stromversorgung	3,7 V, 4400 mA·h aufladbarer Lithium-Akku

Der Hersteller behalt sich das Recht vor, ohne Vorankundigung Anderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Dies ist ein Laserprodukt der Klasse II. Bitte schauen Sie zu NIEMALS mit ungeschützten Augen oder durch ein optisches Instrument direkt in den Strahl und richten Sie ihn nicht auf andere Personen. Entfernen Sie keine Sicherheitsetiketten. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Sonne. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie es erst ein, nachdem es vollständig aufgeladen ist. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf, um die Genauigkeit der Messungen zu gewährleisten. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbetungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.
Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: ermenrich.com
Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Nivel láser Ermenrich LV20 PRO

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

El kit incluye: nivel láser, cable USB de tipo C, estuche, soporte en forma de L, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una pila de litio recargable. Conecte el cable de alimentación (incluido) al dispositivo y al adaptador de CC (no incluido) mediante un enchufe USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo.

El indicador LED de advertencia (2) muestra el nivel de carga de la batería. Si el indicador de advertencia (2) parpadea en verde, la batería está baja y se debe recargar.

Botones de control de los rayos láser

En el dispositivo	Descripción
V1 (6)	Controla el rayo láser vertical en la parte frontal del dispositivo
V2 (7)	Controla el rayo láser vertical en el parte lateral del dispositivo
H (8)	Controla el rayo láser horizontal

Cuando cambie el nivel láser o guarde el dispositivo, mantenga el conmutador (3) en la posición de bloqueo.

Modo de nivelación automática

Deslice el conmutador (3) a la posición de desbloqueo. Todos los rayos láser se encenderán. El indicador de advertencia (2) se iluminará en verde. Si el indicador de advertencia (2) se ilumina en rojo y los rayos láser parpadean con frecuencia, coloque el dispositivo sobre una superficie más plana. Utilice (6), (7) y (8) para controlar los haces láser. Para apagar el dispositivo, establezca el conmutador (3) en la posición de bloqueo.

Modo de bloqueo

Deslice el conmutador (3) a la posición de bloqueo. Pulse (1) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar al modo de bloqueo. El indicador de advertencia (2) se iluminará en rojo. Los rayos láser parpadearán cada 5 segundos. En el modo de bloqueo el dispositivo se puede inclinar según sea necesario. De este modo es posible proyectar líneas inclinadas. Para apagar el dispositivo, pulse y mantenga pulsado (1) durante 3 segundos.

Ajuste del brillo

Cuando el dispositivo esté en modo de nivelación automática o de bloqueo, pulse (1). Hay cuatro niveles de brillo. Pulse (1) para cambiar el nivel de brillo para ahorrar energía.

Modo de pulsación

Deslice el conmutador (3) a la posición de desbloqueo. Pulse (1) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar al modo de pulsación. El indicador de advertencia (2) parpadeará en verde. Mantenga pulsado (1) durante 3 segundos para salir de este modo. El indicador de advertencia (2) se iluminará en verde.

El ajuste del brillo no es posible en el modo de pulsación.

Especificaciones

Distancia de trabajo	30 m
Color de láser	verde
Clase de láser	clase II, 505–550 nm, < 1 mW
Ángulo ampliado	6 líneas: 4 horizontales (360°), 2 vertical
Niveles de brillo y tiempo de funcionamiento	4 niveles de brillo: 1 = 6 h 30 min; 2 = 10 h 45 min; 3 = 17 h 56 min; 4 = 35 h
Intervalo de compensación	4°±1°
Nivel de precisión	±1,5 mm/5 m
Adaptador para trípode	orificio con rosca de 1/4"

Certificado de protección con el agua/polvo	IP54
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	–10... +50 °C
Fuente de alimentación	batería de litio recargable de 3,7 V y 4400 mA·h

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Este es un producto láser de clase II. NO mire directamente al rayo con los ojos desprotegidos o a través de un dispositivo óptico en ningún momento y nunca lo dirija hacia otras personas. No quite ninguna etiqueta de seguridad. No apunte el dispositivo directamente al sol. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo para que las mediciones sean precisas. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.
Para más detalles visite nuestra página web: ermenrich.com
En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich LV20 PRO lézeres szintező

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat és a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készlet tartalma: lézeres szintező, C-típusú USB-kábel, tok, L-keret, használati útmutató és jótállás.

A készülék töltése

Az eszköz újratölthető lítium akkumulátorral működik. Csatlakoztassa a (készlet tartalmazza) tápkábelt az eszközhöz és az egyenáramú adapterhez (a készlet nem tartalmazza) USB-csatlakozóval, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységhez az eszköz töltéséhez.

A figyelmeztető LED lámpák (2) az akkumulátor töltöttségi szintjét mutatják. Ha a figyelmeztető lámpa (2) zölden villog, az akkumulátor lemerült, és újra kell tölteni.

A lézersugarak kezelőgombjai

A lézeres szintezőn	Leírás
V1 (6)	A készülék elülső oldalán található függőleges lézersugarat vezérli
V2 (7)	A készülék oldalán található függőleges lézersugarat vezérli
H (8)	A vízszintes lézersugarat vezérli

A lézeres szintező áthelyezésekor, illetve tárolásakor a (3) kapcsolót zárolt állásban kell tartani.

Automatikus szintezési mód

Csúsztassa a (3) kapcsolót a feloldott állásba. Minden lézersugár világítani kezd. A figyelmeztető lámpa (2) zölden világít. Ha a figyelmeztető lámpa (2) pirosan világít, és a lézersugarak gyors ütemben villognak, helyezze a készüléket egyenletesebb sík felületre. Használja a (6), (7) és (8) gombokat a lézersugarak vezérlséhez. A készülék kikapcsolásához állítsa a (3) kapcsolót zárt állásba.

Zárolt mód

Csúsztassa a (3) kapcsolót a zárolt állásba. Nyomja meg a (1) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a zárolt mód aktiválásához. A figyelmeztető lámpa (2) pirosan világít. A lézersugarak 5 másodpercenként felvillannak. Zárolt módban a készüléken szükség szerint dőlten is használható. Így lehetséges a döntött vonalak kivetítése. A készülék kikapcsolásához nyomja meg az (1) gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig.

Fényerő-szabályozás

Ha a készüléket önszintező vagy zárolt módba van, nyomja meg a (1) gombot. Összesen négy fényerő-szint áll rendelkezésre. Nyomja meg az (1) gombot a fényerő módosításához, az energiatakarékossághoz.

Impulzus mód

Csúsztassa a (3) kapcsolót a feloldott állásba. Nyomja meg a (1) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig az impulzus üzemmód aktiválásához. A figyelmeztető lámpa (2) zölden villog. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az (1) gombot a módból történő kilépéshez. A figyelmeztető lámpa (2) zölden világít.

Impulzus módban a fényerő-szabályozásra nincs lehetőség.

Műszaki adatok

Munkatávolság	30 m
Lézer színe	zöld
Lézerosztály	II. osztály, 505–550 nm, < 1 mW
Kiterjesztett szögbeállítás	6 vonal: 4 vízszintes (360°), 2 függőleges
Fényerő-szintek és üzemidő	4 fényerő-szint: 1 = 6 óra 30 min; 2 = 10 óra 45 perc; 3 = 17 óra 56 perc; 4 = 35 óra
Kompenzációs tartomány	4°±1°
Szintezési pontosság	±1,5 mm/5 m
Adapter háromlábú állványhoz	1/4"-es menetes furat
Víz-/porállósági tanúsítvány	IP54
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–10... +50 °C
Tápellátás	3,7 V, 4400 mA·h újratölthető lítium akkumulátor

A gyarto fenntartja maganak a jogot a termekkinalat es a műszaki parameterek előzetes ertesites nelkul tortenő modositasara.

Ápolás és karbantartás

Ez egy II. osztályú lézertermék. Kérjük, NE nézzen közvetlenül a fénysugárba védtelen szemmel vagy optikai eszközön keresztül, és soha ne irányítsa azt más személyek felé. Ne távolítsa el a biztonsági címkéket. Ne irányítsa az eszközt közvetlenül a Nap felé. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha az akkumulátor lemerülőben van, a mérések pontossága érdekében időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet.
További részletekért látogasson el weboldalunkra: ermenrich.com
Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Livella laser Ermenrich LV20 PRO

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Il kit comprende: livella laser, cavo USB di tipo C, custodia, staffa a L, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo utilizza una batteria al litio ricaricabile. Collegare il cavo di alimentazione (incluso) al dispositivo e all'adattatore CC (non incluso) tramite una presa USB e collegarlo all'alimentatore CA per ricaricare lo strumento.

I LED (2) dell'indicatore di avviso mostrano il livello di carica della batteria. Se l'indicatore di avviso (2) lampeggia in verde, la batteria è scarica ed è necessario ricaricarla.

Pulsanti di controllo dei raggi laser

Sulla livella laser	Descrizione
V1 (6)	Controlla il raggio laser verticale in corrispondenza della parte frontale del dispositivo
V2 (7)	Controlla il raggio laser verticale sul lato del dispositivo
H (8)	Controlla il raggio laser orizzontale

Quando si muove o si ripone la livella laser, tenere bloccato l'interruttore (3).

Modalità di livellamento automatico

Far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di sblocco. Tutti i raggi laser si illumineranno. L'indicatore di avviso (2) si illuminerà di verde. Se l'indicatore di avviso (2) si illumina di rosso e i raggi laser lampeggiano frequentemente, collocare il dispositivo su una superficie più piana. Utilizzare (6), (7) e (8) per controllare i raggi laser. Per spegnere il dispositivo, passare l'interruttore (3) nella posizione di blocco.

Modalità di blocco

Far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di blocco. Tenere premuto (1) per 3 secondi per accedere alla modalità di blocco. L'indicatore di avviso (2) si illuminerà di rosso. I raggi laser lampeggeranno ogni 5 secondi. Nella modalità di blocco il dispositivo può essere angolato come necessario. In questo modo è possibile proiettare linee inclinate. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto (1) per 3 secondi.

Regolazione della luminosità

Quando il dispositivo è in modalità di livellamento automatico o in modalità di blocco, premere (1). Sono disponibili quattro livelli di luminosità. Premere (1) per cambiare il livello di luminosità per poter risparmiare energia.

Modalità pulsata

Far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di sblocco. Tenere premuto (1) per 3 secondi per accedere alla modalità pulsata. L'indicatore di avviso (2) lampeggerà in verde. Tenere premuto (1) per 3 secondi per uscire da questa modalità. L'indicatore di avviso (2) si illuminerà di verde.

La regolazione della luminosità non è possibile in modalità pulsata.

Specifiche

Distanza di lavoro	30 m
Colore laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Angolo di apertura	6 linee: 4 orizzontali (360°), 2 verticale
Livelli di luminosità e autonomia	4 livelli di luminosità: 1 = 6 h 30 min; 2 = 10 h 45 min; 3 = 17 h 56 min; 4 = 35 h
Range di compensazione	4°±1°
Accuratezza della livella	±1,5 mm/5 m
Adattatore per treppiede	foro filettato da 1/4"

Certificazione di resistenza all'acqua/polvere	IP54
Intervallo di temperature d'esercizio	–10... +50 °C
Alimentazione	batteria al litio ricaricabile da 3,7 V, 4400 mA·h

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Questo prodotto è un laser di classe 2. NON guardare mai direttamente il centro del fascio a occhio nudo né attraverso uno strumento ottico e non dirigere mai il fascio verso altre persone. Non rimuovere nessuna etichetta di sicurezza. Non puntare il dispositivo verso il Sole. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria al litio ricaricabile. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnere sempre il dispositivo quando non viene utilizzato. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo per garantire che le misurazioni siano accurate. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate.
Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Poziomica laserowa Ermenrich LV20 PRO

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Zawartość zestawu: poziomica laserowa, kabel USB typu C, pokrowiec, uchwyt w kształcie litery L, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

W tym urządzeniu zastosowano akumulatorek litowy. Podłącz kabel zasilający do urządzenia (w zestawie) i zasilacza DC (sprzedawany osobno) za pośrednictwem wtyku USB, a następnie podłącz do zasilacza AC.

Diody wskaźnika ostrzegawczego (2) wskazują na poziom naładowania akumulatora. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy (2) błyska na zielono, akumulator jest słaby i wymaga naładowania.

Przyciski sterowania wiązkami lasera

Na poziomicy laserowej	Opis
V1 (6)	Steruje pionową wiązką lasera z przodu urządzenia
V2 (7)	Steruje pionową wiązką lasera z boku urządzenia
H (8)	Steruje poziomą wiązką lasera

Podczas przestawiania poziomicy laserowej lub jej przechowywania przełącznik (3) musi być ustawiony w położeniu blokady.

Tryb automatycznego poziomowania

Ustaw przełącznik (3) w położeniu odblokowania. Wszystkie wiązki lasera zaczną świecić. Wskaźnik ostrzegawczy (2) zaświeci się na zielono. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy (2) świeci się na czerwono i wiązki laserowe błyskają szybko, umieść urządzenie na bardziej płaskiej powierzchni. Wiązkami lasera steruje się za pomocą przycisków (6), (7) i (8). Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik (3) w położeniu blokady.

Tryb blokady

Ustaw przełącznik (3) w położeniu blokady. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do trybu blokady. Wskaźnik ostrzegawczy (2) zaświeci się na czerwono. Wiązki lasera będą błyskać co 5 sekund. W trybie blokady urządzenie można ustawić pod żądanym kątem. W ten sposób można rzutować linie ukośne. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

Regulacja jasności

Gdy urządzenie jest w trybie automatycznego poziomowania lub trybie blokady, naciśnij przycisk (1). Dostępne są cztery poziomy jasności. Naciśnij przycisk (1), aby zmienić poziom jasności w celu oszczędzania energii.

Tryb pulsacyjny

Ustaw przełącznik (3) w położeniu odblokowania. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do trybu pulsacyjnego. Wskaźnik ostrzegawczy (2) będzie migał na zielono. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyjść z tego trybu. Wskaźnik ostrzegawczy (2) zaświeci się na zielono.

W trybie pulsacyjnym nie można wyregulować jasności.

Dane techniczne

Zakres roboczy	30 m
Kolor lasera	zielony
Klasa lasera	klasa II, 505–550 nm, < 1 mW
Kąt projekcji	6 linii: 4 poziome (360°), 2 pionowo
Poziomy jasności i czas pracy	4 poziomy jasności: 1 = 6 godz. 30 min.; 2 = 10 godz. 45 min.; 3 = 17 godz. 56 min.; 4 = 35 godz.
Zakres kompensacji	4°±1°
Dokładność poziomicy	± 1,5 mm/5 m
Adapter do statywu	otwór z gwintem 1/4"
Certyfikat wodoszczelności/ pyłoszczelności	IP54
Zakres temperatury pracy	–10... +50 °C
Zasilanie	akumulator litowy 3,7 V, 4400 mA·h

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktow i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Jest to produkt laserowy klasy II. Nigdy NIE należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę laserową gołym okiem ani przez urządzenie optyczne i nigdy nie należy kierować jej w stronę innych osób. Nie należy usuwać żadnych etykiet bezpieczeństwa. Nie należy kierować urządzenia bezpośrednio na słońce. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! W razie połknięcia jakiejkolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas, aby zagwarantować dokładność pomiarów. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią gwarancję** na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji.
Więcej informacji na ten temat podano na stronie: ermenrich.com
W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Nível laser Ermenrich LV20 PRO

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha-se afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

O kit inclui: nível laser, cabo USB Tipo C, caixa, suporte em L, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria de lítio recarregável. Ligue o cabo de alimentação (incluído) ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA para carregar o dispositivo.

Os LEDs indicadores de aviso (2) mostram o nível de carga da bateria. Se o indicador de aviso (2) piscar a verde, a bateria está fraca e precisa de ser substituída.

Botões de controlo dos feixes laser

No nível laser	Descrição
V1 (6)	Controla o feixe laser vertical na parte frontal do dispositivo
V2 (7)	Controla o feixe laser vertical na parte lateral do dispositivo
H (8)	Controla o feixe laser horizontal

Ao mover ou guardar o nível laser, mantenha o interruptor (3) na posição de bloqueio.

Modo de nivelamento automático

Deslize o interruptor (3) para a posição de desbloqueio. Todos os feixes laser irão acender-se. O indicador de aviso (2) acende-se a verde. Se o indicador de aviso (2) piscar a vermelho e os feixes laser ficarem intermitentes, coloque o dispositivo numa superfície plana. Utilize (6), (7) e (8) para controlar os feixes laser. Para desligar o dispositivo, coloque o interruptor (3) na posição de bloqueio.

Modo de bloqueio

Deslize o interruptor (3) para a posição de bloqueio. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para entrar no modo de bloqueio. O indicador de aviso (2) acende-se a vermelho. Os feixes laser piscam de 5 em 5 segundos. No modo bloqueado o dispositivo pode ser inclinado conforme necessário. Desta forma, é possível projetar linhas inclinadas. Para desligar o dispositivo, prima sem soltar (1) durante 3 segundos.

Ajuste da luminosidade

Quando o dispositivo estiver no modo de nivelamento automático ou de bloqueio, prima (1). Existem quatro níveis de luminosidade. Prima (1) para alterar o nível de brilho de modo a poupar energia.

Modo de impulso

Deslize o interruptor (3) para a posição de desbloqueio. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para entrar no modo de impulso. O indicador de aviso (2) pisca a verde. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para sair deste modo. O indicador de aviso (2) acende-se a verde.

Não é possível ajustar a luminosidade no modo de impulso.

Especificações

Distância de trabalho	30 m
Cor do laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Ângulo expandido	6 linhas: 4 horizontais (360°), 2 vertical
Níveis de luminosidade e tempo de funcionamento	4 níveis de luminosidade: 1 = 6 h 30 min; 2 = 10 h 45 min; 3 = 17 h 56 min; 4 = 35 h
Intervalo de compensação	4°±1°
Precisão do nível	±1,5 mm/5 m
Adaptador do tripé	furo roscado de 1/4"
Certificação à prova de água/pó	IP54

Intervalo de temperatura de funcionamento	–10... +50 °C
Fonte de alimentação	bateria de lítio recarregável de 3,7 V, 4400 mA·h

O fabricante se reserva no direito de fazer alteracoes na variedade e nas especificacoes dos produtos sem notificacao previa.

Cuidado e manutenção

Este é um produto laser de classe II. NÃO olhe diretamente para o feixe com os olhos desprotegidos ou através de um dispositivo ótico e nunca dirija o feixe para outras pessoas. Não remova quaisquer etiquetas de segurança. Não aponte o dispositivo diretamente para o sol. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

Instruções de segurança da bateria

O dispositivo está equipado com uma bateria de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo para garantir que as medições são precisas. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia.
Para mais detalhes, visite o nosso web site: ermenrich.com
Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лазерный уровень Ermenrich LV20 PRO

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и руководство пользователя. **Храните прибор в недоступном для детей месте.** Используйте прибор только согласно указаниям в руководстве пользователя.

Комплект поставки: лазерный уровень, кабель USB Type-C, кейс, Г-образный кронштейн, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен литиевым аккумулятором. Подсоедините кабель питания (в комплекте) к прибору и сетевому адаптеру (нет в комплекте) через USB разъем и включите в сеть, чтобы зарядить батарею устройства.

Светодиоды предупреждающего индикатора (2) показывают уровень заряда батареек. Если предупреждающий индикатор (2) мигает зеленым, необходима зарядка аккумулятора.

Кнопки управления лазерными лучами

На лазерном уровне	Описание
V1 (6)	Управление вертикальным лазерным лучом в передней части устройства
V2 (7)	Управление вертикальным лазерным лучом на боковой стороне устройства
H (8)	Управление горизонтальным лазерным лучом

При перемещении лазерного уровня или его хранении держите переключатель (3) в положении блокировки.

Режим автовыравнивания

Переведите переключатель (3) в разблокированное положение. Лазерные лучи засветятся. Предупреждающий индикатор (2) загорится зеленым. Если предупреждающий индикатор (2) горит красным, а лазерные лучи часто мигают, поставьте прибор на более ровную поверхность. Используйте кнопки (6), (7) и (8) для управления лазерными лучами. Чтобы выключить прибор, переведите переключатель (3) в положение блокировки.

Режим блокировки

Переведите переключатель (3) в заблокированное положение. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим блокировки. Предупреждающий индикатор (2) загорится красным. Лазерные лучи будут мигать каждые 5 секунд. В заблокированном режиме прибор можно наклонять под нужным углом. Таким образом, можно проецировать наклонные линии, при этом автоматическое выравнивание будет отключено. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы выключить прибор.

Настройка яркости

Когда прибор находится в режиме автовыравнивания или блокировки, нажмите кнопку (1). Предусмотрено четыре уровня яркости. Нажмите кнопку (1), чтобы изменить уровень яркости для экономного расходования энергии.

Режим пульсации

Переведите переключатель (3) в разблокированное положение. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим пульсации. Предупреждающий индикатор (2) будет мигать зеленым. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы выйти из режима пульсации. Предупреждающий индикатор (2) загорится зеленым.

В режиме пульсации регулировка яркости невозможна.

Технические характеристики

Рабочее расстояние	30 м
Цвет лазера	зеленый
Класс лазера	класс II, 505–550 нм, < 1 мВт
Угол развертывания	6 линий: 4 по горизонтали (360°), 2 по вертикали
Уровни яркости и время работы	4 уровня яркости: 1 = 6 ч 30 мин; 2 = 10 ч 45 мин; 3 = 17 ч 56 мин; 4 = 35 ч
Диапазон компенсирования	4°±1°
Точность измерения уровня	±1,5 мм на 5 м
Резьбовое крепление к штативу	резьбовое отверстие 1/4"
Сертификация степени влаго- и пыле-защиты	IP54
Диапазон рабочих температур	–10... +50 °C
Источник питания	литиевый аккумулятор, 3,7 В, 4400 мА·ч

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Это лазерный продукт класса II. НИКОГДА не смотрите на лучи без защиты для глаз или с помощью любого оптического устройства и не направляйте лазерный луч на других людей. Не удаляйте предупредительные наклейки. Не направляйте прибор на Солнце. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не используйте прибор во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Устройство оснащено перезаряжаемым литиевым аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство, чтобы измерения были точные. Не допускайте перегревания батареи. Не допускайте полной разрядки батареи.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации

при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки.
Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.com
По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich LV20 PRO Lazer Terazi

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kit içeriği: lazer terazi, Tip-C USB kablosu, çanta, L-braket, kullanma kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

Bu cihaz yeniden şarj edilebilir bir lityum pil kullanmaktadır. Cihazı şarj etmek için güç kablosunu (dahildir) cihaza ve DC adaptörüne (dahil değildir) bir USB fişi ile bağlayın ve adaptörü AC güç kaynağına bağlayın.

Uyarı gösterge LEDleri (2) pil şarj seviyesini gösterir. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanıp sönerse, pil gücü düşüktür ve yeniden şarj edilmesi gerekmektedir.

Lazer ışını kontrol düğmeleri

Lazerli su terazisi üzerinde	Açıklama
V1 (6)	Cihazın önündeki dikey lazer ışınını kontrol eder
V2 (7)	Cihazın yan tarafındaki dikey lazer ışınını kontrol eder
H (8)	Yatay lazer ışınını kontrol eder

Lazerli su terazisini taşırken veya saklarken anahtarı (3) kilitli tutun.

Otomatik dengeleme modu

Düğmeyi (3) kilit açık konuma kaydırın. Lazer ışınlarının tamamı yanacaktır. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanacaktır. Uyarı göstergesi (2) kırmızı yanarsa ve lazer ışınları çok sık yanıp sönüyorsa, cihazı daha düz bir yüzeye yerleştirin. Lazer ışınlarını ayarlamak için (6) i (7) ve (8) düğmelerini kullanın. Cihazı kapatmak için düğmeyi (3) kilitli konuma getirin.

Kilitli mod

Düğmeyi (3) kilitli konuma kaydırın. Kilitli moda girmek için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Uyarı göstergesi (2) kırmızı yanacaktır. Lazer ışınları her 5 saniyede bir yanıp sönecektir. Kilitli modda cihaza gerektiği gibi açı verilebilir. Bu yöntemle eğimli çizgileri yansıtmak mümkündür. Cihazı kapatmak için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Parlaklık ayarı

Cihaz otomatik dengelemede veya kilitli moddayken (1) düğmesine basın. Dört parlaklık seviyesi mevcuttur. Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla parlaklık seviyesini değiştirmek için (1) düğmesine basın.

Puls modu

Düğmeyi (3) kilit açık konuma kaydırın. Puls moduna girmek için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanıp sönecektir. Bu moddan çıkmak için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanacaktır.

Parlaklık ayarı puls modunda mümkün değildir.

Teknik Özellikler

Çalışma mesafesi	30 m
Lazer rengi	yeşil
Lazer sınıfı	sınıf II, 505–550 nm, < 1 mW
Genişletilmiş açı	6 satır: 4 yatay (360°), 2 dikey
Parlaklık seviyeleri ve çalışma süresi	4 parlaklık seviyesi: 1 = 6 sa 30 dak; 2 = 10 sa 45 dak; 3 = 17 sa 56 dak; 4 = 35 sa
Telafi aralığı	4°±1°

Su terazisi doğruluğu	±1,5 mm/5 m
Üçayak adaptörü	1/4" dişli delik
Su-/toz geçirmezlik sertifikasyonu	IP54
Çalışma sıcaklığı aralığı	–10… +50 °C
Güç kaynağı	3,7 V, 4400 mA·h yeniden şarj edilebilir pil

Uretici, urun serisinde ve teknik ozelliklerinde onceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu bir sınıf II lazer ürünüdür. Hiçbir zaman ışına çıplak gözle veya bir optik cihazla yoluyla doğrudan BAKMAYIN ve ışını kesinlikle başkalarına doğrultmayın. Hiçbir güvenlik etiketini çıkarmayın. Cihazı doğrudan güneşe yöneltmeyin. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, ölçümlerin doğru olmasını sağlamak için lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.
Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: ermenrich.com
Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.